



榮譽顧問團：麥希真牧師、陳摩西牧師、潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、陳耀棠牧師、丁果長老、梁燕城博士、Bro. Helmut Boehm、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。
董事會：黃以誠牧師（主席）、莊清鴻弟兄（副主席）、梁永昶律師（文書）、林楚基傳道（財政）、陳錦華牧師、蔡健強牧師、賀敬三弟兄、梁劉麗兒姐妹。**總幹事：**李賓來牧師。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）。

總幹事的話：

自從去年十月至今年三月，相繼有四位弟兄重返家庭與社會，“突破之家”進入了一段將近五個月的“空巢期”。

五個月的日子，可說，長不算長，短不算短，視君何以待之罷了！不過，在一個猶如絕境的光景當中，又久不見曙光的等候心情下，真可謂是視日如歲，甚至有時還會出現病急亂投醫的情況。但，我們若能如《聖經新譯本》希伯來書十章二十至二十三節所說的“我們既然有一位偉大的祭司治理上帝的家，我們良心的邪惡既然被灑淨，身體也用清水洗淨了，那麼，我們就應該懷著真誠的心和完備的信，進到上帝面前；又應該堅持我們所宣認的盼望，毫不動搖，因為那應許我們的是信實的。”那麼，我們無論在如何艱難的處境，日子也必能如過隙白駒般的輕鬆度過。

的確，每當“突破”沒有住客時，我的心裡都會有點恐慌，但這次經文卻給了我很大的提醒與安慰。既然“突破”是由主耶穌所治理的“家”，我就該毫不動搖的堅持所宣認的盼望，並懷著真誠的心和完備的信，來安靜等候上帝的作為，而不應亂了陣腳的依靠自己，去想盡辦法如何突破困局。

隨著即將到來的大麻合法化，我們相信在未來，吸毒的問題將會是日趨嚴重，福音戒毒的需要，也肯定會越來

越大。不過，福音戒毒事工在加拿大的挑戰也很大。

首先，就是國家的毒品政策比較寬鬆。正比如在新加坡，一個吸毒者只要被捉進監牢超過五次，大概他的一生也快玩完了，所以好多都會害怕，希望快點戒毒，以免再次因吸毒而飽嘗鐵窗之苦。但，這裡的吸毒者不像在東南亞，



志雄弟兄前後判若兩人



是會被捉進監牢強制戒毒的，所以他們也沒有那個迫切性想要戒毒。

再者，就是社會保障太健全了。許多吸毒者都能輕易的取得精神病人的醫生證明紙，然後去申請社會福利金，有些甚至可多達每月千多元，雖然不至於每天都有錢吸毒，但也肯定不會每天沒錢吸毒。另外，許多吸毒者被家人趕出家門後，他們也不怕會露宿街頭，因為他們可免費申請入住庇護中心。而且，在附近還有許多慈善機構免費派餐，三餐溫飽也無需煩惱。我曾嘗試走訪溫哥華“吸毒街”的一些福音機構，他們告訴我，若一個吸毒者曉得如

何安排時間，他們一天至少可以在七處獲得“免費餐”供應。

最後，就是加拿大突破宣道是比較以華人為服務對象的機構，許多在溫哥華的華人家庭都比較富裕，所以他們也不愁吃，不愁穿，不愁住，不愁錢，當然也不愁“吸”。我曾經接觸過的幾個個案，沒錢就跟家人要，不是三幾十塊，而是三五百塊的要。有些家人還買了一間“柏文”給他住，給他一輛車代步，我說這樣誰還想戒毒呢？

另外，就算有願意來到“突破之家”的，也不容易留下來。因為我們不允許他們自由出入，也不可以吸煙、喝酒、不可以擁有手機、電腦或其他相類產品。對於享受慣自由的加拿大吸毒者來說，的確不容易適應。

不過，我們仍要感謝神！就因為挑戰大，知道人手所能及的，所以我們就更懂得學習交託給上帝，更多的依靠上帝，更多的尋求上帝。信實的上帝，從不會把我們放在曠野中孤軍作戰，而不理會我們。雖然不容易，但在我們運作的這四年裡面，每年都有四至八位求助者入住突破之家，單在今年七月到九月，我們也有四位求助者入住，其中有一位志雄弟兄仍在學習當中，請大家常在禱告中記念我們，讓我們常懷著真誠的心和完備的信，進到上帝面前；堅持我們所宣認的盼望，毫不動搖，因為那應許我們的是信實的。阿門！

Breakthrough Missions Singapore (1983)
 24 Yew Siang Road
 Singapore 117758
 Tel: (65) 6479-7734/6479-7756
 Email: enquiry@breakthroughmissions.org.sg
 Web: www.breakthroughmissions.org.sg

Breakthrough Missions Indonesia (2002)
 Jalan Bali Raya No.31 Babakan Madang
 Bukit Sentul-Bogor Indonesia
 Tel: (62)21-8796-0108
 Email: breakthrough@cbn.net.id
 Web: www.breakthroughmissions-indonesia.org

Breakthrough Missions Canada (2013)
 9040 Railway Ave,
 Richmond B.C. V7E 2B5 Canada
 Tel: (1)-604-910-3228/604-370-1692
 Email: lee@btmcan.org
 Web: www.btmcan.org

加拿大突破宣道的網頁已經修復，歡迎各位瀏覽 www.btmcan.org。另外，有意在網上奉獻的弟兄姐妹，只需在 google search 輸入 Breakthrough Missions Canada，在第二和第三行就會出現 CANADA HELPS 及 CHIMP 這兩個非牟利慈善機構，您只需擊點其中一個網址，馬上就會出現我們的網上捐款的網頁，而該機構也會負責簽發退稅收據給捐款者。欲知詳情者，請與李賓來牧師聯絡：604-910-3228。



Please visit our newly restored BMC Webpage , www.bmtcan.org
If you would like to donate to BMC online, please visit <https://www.canadahelps.org/en/charities/breakthrough-missions-canada/>. A tax receipt will be generated. Please contact Pastor Berechiah if you have more questions at [604-910-3228](tel:604-910-3228).

代禱事項/ Prayer Request

1. 我們目前有阿雄弟兄接受生命轉化訓練，請大家在禱告中記念他們，求主保守他們能夠勝過內心的掙扎，以及能夠盡快適應突破之家的生活。
Please pray for our current residents, Brother Chi Hung, as he continue the program at BMC. Pray that he will have victory over temptations and challenges, and that he will adjust quickly to life at BMC.
2. 求主給李賓來牧師從天而來的愛心、耐心和信心，來服事接受生命轉化的弟兄。也求主給他有屬天的智慧去帶領這一個不容易的工作。
Pray that God will give Pastor Berechiah love, patience and faith that comes from above. Pray that the Lord will give him wisdom as he works in this challenging ministry.
3. 在沒有助手的協助下，李牧師幾乎每一天、每一夜都必須在突破之家照顧弟兄，就連公共假日也無法陪伴家人，求主施恩保守他的家庭免受撒旦的攻擊。也求主加添李牧師和師母力量與智慧，在繁忙的牧養工作之餘，能夠平衡時間照顧家庭與孩子。

As there is no assistant or help, Pastor Berechiah is unable to leave the BMC Centre. He spends each day and night including weekends and holidays there, leaving him unable to spend any time with his family. Please pray for his family, that they will withstand any attacks from Satan while their family is apart. Please also pray for wisdom and strength for both Pastor Berechiah and Pastor Rita, that they will be able to care for their family and children amidst their busy ministries.

凡奉獻加幣二十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$20 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada
郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3

10月6日與志雄弟兄去協助一位老姐妹做家具清潔。
 Helping a senior sister with brother Chi Hung. (October 6, 2017)



10月2日與志雄弟兄去協助加拿大恩福協會，把104箱的月曆搬上二樓辦公室。
 Brother Chi Hung at I at Christian Communication Inc. of Canada, helping them move 104 boxes of calendars to the second floor. (October 2, 2017)

我們的無收費服務：

我們提供無收費的人手洗車、割草、掃樹葉、搬運、家具清潔及機場接送服務。藉此服務，我們可以服事有需要的弟兄姐妹，也可以成爲眾教會的福音預工夥伴，協助慕道友或教會的佈道對象。

Our No Charge Services:

We provide- hand car wash, lawn mowing, Raking leaves , moving, house cleaning and airport shuttle services. The above services can be provided free of charge to needy brothers and sisters. We also partner with churches to reach out and evangelize through these services.

加拿大突破宣道購址基金籌款記錄
BMC Property Fundraising Record

目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$1,500,000.00	\$48,791.00	\$1,451,209.00



Honorary Advisors : Rev Hay Chun Maak, Rev Moses Cheng, Rev David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev Francis Choi, Rev James Hung, Rev Wayne Lo, Rev Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Rev Yiu Tong Chan, Elder Guo Ding, Dr Thomas Leung , Bro Helmut Boehm, Bro Richard Lee (Legal), Bro Simon Pang (Accounting). **Board of Directors:** Rev Benedict Chen (Chairman), Bro David Chong(Vice-Chaiman), Pastor William Lam (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Rev Yee Shing Wong , Rev Caleb Choi, Bro. Sam Ho , Mrs Deryn Leung. **Executive Director:** Rev Berechiah Lee. **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore) .

Words from Executive Director:

Between last October and this March, four of our clients left BMC (Breakthrough Missions Canada), reintegrated into society and have returned to their own families, leaving BMC an empty nest for five months between March and July.

Five whole months - is that considered a short time span or a long period of time? It all depends on your perspective. If you feel hopeless, like there is no light at the end of the tunnel, waiting for a resolution, sometimes a day can feel like a year. One might even become so desperate and begin to look for random solutions or quick fixes. But if we can hold on to God's promise, "By the way which he dedicated for us, a new and living way, through the veil, that is to say, His flesh; and having a great priest over the house of God; let us draw near with a true heart in fullness of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience: and having our body washed with pure water, let us hold fast the confession of our hope that it waver not; for He is faithful that promised.(ASV) (Hebrews 10: 20-23)", then we can relax and be at peace in spite of our difficulties and hardships.

To be honest, I am always a little nervous whenever there are no clients at BMC. Yet, the above scripture gives me much assurance and comfort. I was reminded that BMC is the work and mission of God, I only have to hold fast to the unwavering hope and stand firm with a true heart in fullness of faith, instead of depending on myself, finding solutions with my own intelligence.

It is possible that with the legalization of marijuana, drug use and addiction may become more serious. The role of freeing

drug addicts through the power of Gospel will definitely become more significant. At the same time, our ministry is facing lots of challenges in Canada. Canadian policy on drugs is more lenient, and drug addicts do not have a strong motivation to quit. In comparison, in Singapore, you may face a life sentence or even execution for possession or trafficking of marijuana or other illicit substances. Furthermore, those who are imprisoned for drug use



志雄弟兄前後判若兩人

face mandatory drug rehabilitation, whereas in Canada, this may not be the case.

I feel that the Canadian system can be very "client friendly", and may not give drug addicts the urgency to quit. It is easier in Canada to obtain a note from the doctor stating that you are suffering from certain mental health issues. As a result, it may be easier to qualify for social welfare benefits, or monthly subsidies (sometimes over one thousand dollars), which can provide adequate food, meals, and sometimes, even enable continued drug use. Even if a drug addict is cast out by their family, they may not end up homeless, because free shelters are more accessible in this country. While I was visiting some Christian organizations located in East Vancouver, I was told that no one will go

hungry even though they have no money. They explained that if a drug addict knows the right schedule, they can get at least seven free meals per day from various charitable organizations.

The target clients of BMC are mainly Chinese. The majority of Chinese families in Vancouver are affluent. They are well taken care of in terms of accommodation, food, clothing, and even drugs. I have come across several cases where these drug addicts can easily obtain drug money from their family. For some of them, their family would buy them their own apartment and their own car. I began to think, who will consider quitting drugs under such favourable conditions?

Although some are willing to step out and try BMC, it is difficult for them to commit and stay through the life transformation program. In BMC, they are not allowed to come in and out freely, they have to observe the rules of no smoking, no drinking, and no cell phones, computers or similar equipment. It makes it more difficult for a Canadian drug addict, who has been enjoying freedom all the time, to comply with and adjust to life at BMC.

Yet, we still look to our Lord with thanksgiving and faith. When challenges are big, and nothing can be accomplished by our own hands, it allows us to trust, seek and lean on God more. Our God is faithful, He will never leave us to battle alone nor will He ever forsake us. Despite all the difficulties we have been facing, in the past four years, BMC has an average of 4-8 resident clients per year. From this July to September alone, we had been working with four resident clients, though three of them chose to leave when they found themselves unable to adapt. Currently, brother Chi Hung continues to stay with us. Please lift us up in your prayers, that we may draw near to God with a true heart in fullness of faith and hold fast to the confession of our hope that will not waver; It is because He who promises is faithful. Amen.

Breakthrough Missions India (2015)
Thoubal Achouba, near P. S Thoubal,
Manipur, India
PIN 795138
Tel: 91 8729975366/91 8414080445

Breakthrough Missions China (2015)